

## 画像的故事

在网上看到一则故事，结构不紧凑，最后的棺材钉 **punch-line** 也抓得不准，将它重新组织，节译如次：

有一个富商，听说城中来了一个年轻画家很有才华，但并不出名。

富商跑到画家那里，向他说：「你替我画一张我的画像，我给你一万个法郎。」当年的一万法郎，相等于十几万港币。

「好，」画家说：「你一个月后来拿。」

一个月之后，富商跑到画家那里，一看那幅画，实在画得和自己的样子很相像，笔调和色彩的运用极佳，是真正的艺术品。

「我只给你三千。」富商奸诈了。

「甚么？」画家大叫：「你怎么答应了不算数？」

「不算数又怎么样？」富商说：「这幅画画的是我的样子，你卖给别人也没人要。」

「你会后悔的！」画家说：「你以后再出钱要向我买，我会提高五十倍！」

「做梦吧！」富商说完走掉。

画家不甘心，发奋图强，拚命画画，终于成为巨匠。不过当年画的是写实，还未抽象。

展览会中，富商的朋友看到了从前那幅画，跑去告诉他：「我们看到了你的画像，画得真好，和你一模一样，认识你的人都知道画的是你。」

富商好奇，跑去看展览会，会场外挂着画家的名字：毕加索。

毕加索认出富商，向他说：「你会用五十万法郎来买我的画的。」

「我不管你多么出名，我不买你又拿我如何？」富商说。

「你一定会买的。」毕加索说完走开。

果然，富商拿了支票追着毕加索购买，该幅画有个标题，写着一个「贼」字。